


POTVRDA O TIPNOM ODOBRENJU
TYPE APPROVAL CERTIFICATE

Br / No	03-001385/031068
---------	-------------------------

Potvrđuje se da je ovaj proizvod, u skladu s Pravilima za klasifikaciju brodova, Dio 1. - Opći propisi, Odjeljak 3. - Tipno odobrenje proizvoda, odobren za ugradnju na brodove i postrojenja pod nadzorom Hrvatskog registra brodova.

This is to certify that this product, on the basis of the Rules for the classification of ships, Part 1 - General requirements, Chapter 3 - Type approval of products, is approved for use on board ships and installations under supervision of the Croatian Register of Shipping.

TIP I OPIS PROIZVODA:
TYPE AND DESCRIPTION OF PRODUCT:
ETHERNET LOCAL AREA NETWORK DATA COMMUNICATION EQUIPMENT

- Industrial ETHERNET Rail Switch – RS20/RS30/RS40
- Industrial ETHERNET Switch MICE – MS20/MS30
- Industrial ETHERNET Media Modules – MM20/MM30
- Power MICE Basic Module – MS4128
- Optical Transceivers Small Form Modules – M-SFP

PROIZVOĐAČ:
MANUFACTURER:
Hirschmann Automation and Control GmbH
 Stutgarter Strasse 45-51
72654 NECKARTENZLINGEN
 GERMANY

PROIZVOD UDOVOLJAVA SLIJEDEĆIM PRAVILIMA/PROPISIMA:
THE PRODUCT MEETS FOLLOWING RULES/REGULATIONS:

Hrvatski registar brodova: Pravila za klasifikaciju brodova,
Dio 12. – Električna oprema, Dio 13. – Automatizacija

Croatian Register of Shipping: Rules for the classification of ships,
Part 12. – Electrical Equipment, Part 13. – Automation

IACS UR E10
DETALJI O PROIZVODU I UVJETIMA CERTIFIKACIJE DANI SU NA POLEĐINI.
FURTHER DETAILS OF THE PRODUCT AND CONDITIONS FOR CERTIFICATION ARE GIVEN OVERLEAF.
ODOBRENJE VRIJEDI DO: **2017-12-05**
APPROVAL IS VALID UNTIL:
Mjesto i datum Split, 2013-12-05
Place and date
M.P.
(Seal)

Goran Begović, dipl.ing.

Napomena: Ova potvrda nije valjana ako se proizvod ili način njegove proizvodnje promijenio u odnosu na tipno ispitani proizvod. Proizvođač treba obavijestiti Hrvatski registar brodova o bilo kojoj izmjeni na proizvodu kako bi ishodio valjanu potvrdu.

Note: This certificate is not valid for equipment, the design or manufacture of which has been varied or modified from the specimen tested. The manufacturer should notify Croatian Register of Shipping of any modification or changes to the product in order to obtain a valid certificate.

PODROBNIJI OPIS PROIZVODA:*DETAIL PRODUCT DESCRIPTION:*

Hirschmann modularni sustav komunikacije omogućava konstrukciju industrijske ETHERNET mreže terminalne opreme i ostalih infrastrukturnih komponenti u skladu s IEEE 802.3 i 802.3u standardom, koristeći bakrene vodiče ili optičku tehnologiju u bus ili kružnoj topologiji.

The Hirschmann Modular Communication System enable construction of switched industrial ETHERNET networks connecting terminal devices and other infrastructure components according to IEEE 802.3 and 802.3u standards, using copper wires or optical fibers in a bus or ring topology.

TEHNIČKA DOKUMENTACIJA / NACRTI:*TECHNICAL DOCUMENTATION / DRAWINGS:*

User Manual, Installation, Industrial ETHERNET Rail Switch – RS20/RS30/RS40 Family, release 03/08,
 User Manual, Installation, Industrial ETHERNET Rail Switch – RS20/RS30-...U Family (unmanaged), release 09/07,
 User Manual, Installation, Industrial ETHERNET Switch MICE – MS20/MS30, release 02/08,
 User Manual, Installation, Industrial ETHERNET Switch, Power MICE, release 2.0 12/06,
 Description and Operating Instructions – MICE Media Modules.
 Product information, Compact OpenRail Fast Ethernet Switch 4-24 ports, 1-2 fiber ports – RS20-0400M2M2SDHEHH05.0,
 Data sheet, Compact OpenRail Fast Ethernet Switch 4-24 ports, 1-2 fiber ports – RS20-0800M2M2SDHEHH06.0.

PODRUČJE PRIMJENE / POSEBNI I GRANIČNI UVJETI:*APPLICATIONS / LIMITATIONS:*

Posebni zahtjevi za instalaciju na brodovima i platformama moraju se uočiti i primjeniti.

The specific installation requirements for marine and offshore applications are to be observed and implemented.

DOKUMENTACIJA ZA TIPNO ODOBRENJE:*TYPE APPROVAL DOCUMENTATION:*

TESTLAB E080653E3 – RS20-0400, RS20-0900, EMC Test Report Scenario 6, dated 2008-11-13,
 TESTLAB U080653E3 – RS20-0400, RS20-0900, Environmental Test Report Scenario 6, dated 2008-11-11,
 TESTLAB U080653E1 – RS20-0800, Environmental Test Report Scenario 2, dated 2008-11-20,
 TESTLAB E080653E1 – RS20-0800, EMC Test Report Scenario 2, dated 2008-11-13,
 TESTLAB E080653E4 – RS30-1602, EMC Test Report Scenario 7, dated 2008-11-13,
 TESTLAB U080653E4 – RS30-1602, Environmental Test Report Scenario 7, dated 2008-11-10,
 TESTLAB E080653E2 – RS30-2402, EMC Test Report Scenario 5, dated 2008-11-13,
 TESTLAB U080653E2 – RS30-2402, Environmental Test Report Scenario 5, dated 2008-11-11,
 TESTLAB E080651E2 – MS20-0802, EMC Test Report Scenario 3, dated 2008-10-22,
 TESTLAB U080651E2 – MS30-0802, Environmental Test Report Scenario 3, dated 2008-11-10,
 TESTLAB E080651E1 – MS30-2402, EMC Test Report Scenario 1, dated 2008-10-22,
 TESTLAB U080651E1 – MS30-2402, Environmental Test Report Scenario 1, dated 2008-11-10,
 TESTLAB E080652E1 – MS4182 (Power MICE), EMC Test Report Scenario 4, dated 2008-10-13,
 TESTLAB U080652E1 – MS4182 (Power MICE), Environmental Test Report Scenario 4, dated 2008-11-10.

OZNAČAVANJE PROIZVODA:*MARKING OF PRODUCT:*

Ime proizvođača, tip proizvoda, serijski broj-identifikacija, datum proizvodnje, napon napajanja i programska izvedba.

The Manufacturer and Type Designation of the product, serial number, date of manufacture, supply voltage and software version.

UVJETI ZA CERTIFIKACIJU:*CONDITIONS OF CERTIFICATION:*

Za svaku pojedinačnu primjenu na brodovima HRB klase potrebno je dostaviti tehničku dokumentaciju stvarne izvedbe na brodu. Sve softverske izmjene treba dostaviti HRB-u na uvid i odobrenje.

Documentation for the actual application is to be submitted for approval in each case on the CRS classed vessels. All software changes are to be forwarded to CRS for evaluation and approval.

Rašćlana

Zamjenjuje potvrdu

13.13.02

-